

Sodba Sodišča (prvi senat) z dne 13. junija 2019 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Tribunale di Brindisi – Italija) – kazenski postopek zoper Gianluco Mora

(Zadeva C-646/17) ⁽¹⁾

(Predhodno odločanje — Pravosodno sodelovanje v kazenskih zadevah — Direktiva 2012/13/EU — Pravica do obveščenosti v kazenskem postopku — Člen 6(4) — Pravica do obveščenosti o obdolžitvah — Informacija o vseh spremembah podanih informacij, če je to potrebno za zaščito poštenosti postopka — Sprememba pravne opredelitve dejanj, ki so predmet obdolžitve — Nemožnost obdolžene osebe, da med ustnim postopkom predlaga naložitev dogovorjene kazni, določene z nacionalno zakonodajo — Razlika v primeru spremembe dejanj, na katerih temelji obdolžitev)

(2019/C 263/06)

Jezik postopka: italijanščina

Predložitveno sodišče

Tribunale di Brindisi

Stranka v postopku v glavni stvari

Gianluca Moro

Izrek

Člen 6(4) Direktive 2012/13/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 22. maja 2012 o pravici do obveščenosti v kazenskem postopku in člen 48 Listine Evropske unije o temeljnih pravicah je treba razlagati tako, da ne nasprotujeta nacionalni ureditvi, v skladu s katero lahko obdolžena oseba med ustnim postopkom predlaga naložitev dogovorjene kazni v primeru spremembe dejanj, na katerih temelji obdolžitev, ne pa v primeru spremembe pravne opredelitve dejanj, ki so predmet obdolžitve.

⁽¹⁾ UL C 52, 12.2.2018.

Sodba Sodišča (prvi senat) z dne 23. maja 2019 (predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Sąd Okręgowy w Gorzowie Wielkopolskim – Poljska) – postopek, ki ga je začela oseba WB

(Zadeva C-658/17) ⁽¹⁾

(Predhodno odločanje — Pravosodno sodelovanje v civilnih zadevah — Uredba (EU) št. 650/2012 — Člen 3(1)(g) in (i) — Pojem „odločba“ v dednih zadevah — Pojem „javna listina“ v dednih zadevah — Pravna opredelitev nacionalnega potrdila o dedovanju — Člen 3(2) — Pojem „sodišče“ — Neobvestitev Evropske komisije s strani države članice o notarjih, ki kot nesodni organi tako kot sodišča izvajajo sodno funkcijo)

(2019/C 263/07)

Jezik postopka: poljščina

Predložitveno sodišče

Sąd Okręgowy w Gorzowie Wielkopolskim

Stranki v postopku v glavni stvari

WB

ob udeležbi: Przemysław Bac, notarke

Izrek

1. Člen 3(2), drugi pododstavek, Uredbe (EU) št. 650/2012 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 4. julija 2012 o pristojnosti, pravu, ki se uporablja, priznavanju in izvrševanju odločb in sprejemljivosti in izvrševanju javnih listin v dednih zadevah ter uvedbi evropskega potrdila o dedovanju je treba razlagati tako, da to, da država članica ni podala uradnega obvestila v skladu s to določbo o tem, da notariji izvajajo sodno funkcijo, ni odločilno za njihovo opredelitev kot „sodišče“.

Člen 3(2), prvi pododstavek, Uredbe št. 650/2012 je treba razlagati tako, da notar, ki sestavi listino na podlagi soglasne zahteve vseh strank v notarskem postopku, kot je ta iz postopka v glavni stvari, ni „sodišče“ v smislu navedene določbe, zato je treba člen 3(1)(g) te uredbe razlagati tako, da taka listina ni „odločba“ v smislu te določbe.

2. Člen 3(1)(i) Uredbe št. 650/2012 je treba razlagati tako, da je potrdilo o dedovanju, kakršno je to iz postopka v glavni stvari, ki ga sestavi notar na soglasno zahtevo vseh strank v notarskem postopku, „javna listina“ v smislu te določbe, ki se lahko izda skupaj z obrazcem iz člena 59(1), drugi pododstavek, te uredbe, ki ustreza obrazcu iz Priloge 2 k Izvedbeni uredbi Komisije (EU) št. 1329/2014 z dne 9. decembra 2014 o obrazcih iz Uredbe št. 650/2012.

(¹) UL C 134, 16.4.2018.

Sodba Sodišča (tretji senat) z dne 13. junija 2019 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Areios Pagos – Grčija) – Ellinika Nafpigeia AE/Panagiotis Anagnostopoulos in drugi

(Zadeva C-664/17) (¹)

(„Predhodno odločanje — Socialna politika — Direktiva 2001/23/ES — Področje uporabe — Prenos dela podjetja — Ohranjanje pravic delavcev — Pojem „prenos“ — Pojem „gospodarska enota“ — Prenos dela gospodarske dejavnosti z obvladujoče družbe na novoustanovljeno odvisno družbo — Identiteta — Samostojnost — Nadaljevanje opravljanja gospodarske dejavnosti — Merilo stabilnega nadaljevanja gospodarske dejavnosti — Uporaba proizvodnih dejavnikov tretjih oseb — Namen likvidacije prenesene enote)

(2019/C 263/08)

Jezik postopka: grščina

Predložitveno sodišče

Areios Pagos